

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

RESTRICTED

**G/SCM/Q2/ISL/4**

3 avril 1997

(97-1343)

**Comité des subventions et des  
mesures compensatoires**

Original: anglais

## SUBVENTIONS

### Questions des ETATS-UNIS concernant la nouvelle notification complète de l'ISLANDE<sup>1</sup>

La Mission permanente des Etats-Unis a fait parvenir au Secrétariat la communication ci-après, datée du 25 mars 1997.

1. Le soutien accordé au titre du programme "Recherche industrielle" de l'Islande peut aller jusqu'à 30 pour cent des "coûts de développement de nouveaux produits, procédés et systèmes de production industrielle" (autre le coût de la recherche-développement primaire et les coûts de l'innovation). Ce programme couvre-t-il le coût de production des nouveaux produits, procédés et systèmes ou seulement les coûts de "l'activité de développement préconcurrentielle", telle qu'elle est définie dans l'Accord?
2. Au titre du programme "Développement de l'industrie et commercialisation", une aide est accordée pour les "coûts de développement du produit et de commercialisation" des petites et moyennes entreprises. Quels sont ces coûts? Le programme couvre-t-il les coûts de production ou seulement les coûts de "l'activité de développement préconcurrentielle" telle qu'elle est définie dans l'Accord?
3. Veuillez apporter des éclaircissements (par exemple en précisant la signification de la phrase: "Les chiffres se rapportent au secteur manufacturier") concernant le montant des subventions allouées au titre des programmes suivants: "Recherche industrielle", "Développement du secteur de la pêche et commercialisation", "Petites entreprises des zones rurales" et "Développement de l'industrie et commercialisation".

---

<sup>1</sup>G/SCM/N/3/ISL-G/SCM/N/16/ISL.